

امور اداره و تحریریه سنه سالانیکلی
توفیق افندی نظارت ایدر .

ادبیات ، فنون و معارف و مطایبان
ادبیه و شئون معارف و ترقیدن بحث
ایدر . تنویر افکاره خدمت ایلر .

مجموعه ادبیه

۱۷ ۱۳

امور اداره و تحریریه سنه متعلق خصوصیات
ایچون توفیق افندی به مراجعت اولنور .

در سعادت و ولایات شاهانه ایچون بر
سنه لك آئونه سی یگری یش غروشدور .
آئونه اجرتی برینه بو سنه بولی قبول
ایدلیر . مرکزی شمعدیلک باب عالی
جاده سنده عطار یورغاکی اندینک
دکایدور .

استانبول ایچون نسخه سی : ۱۰ پاره یه در .  شمعدیلک پنجشنبه کونلری نشر اولنور  ولایات شاهانه ایچون نسخه سی : ۲۰ پاره یه در .

کویا اورمان هلاک اولوردل
بر آمله (سوزناک) اولوردل!

افتاده لک آلیر قرارک
بن عاشقیم (حجارکار)ک!

الدن آلیر اختیاری کاهی
قابلی کی سومیم (دوکاه)ی؟

بوشوق ایله جوقیدر (بیانی)
دمبسته ایدرسه کثانی؟

قابلی نهایت آه آه
ویردم یته صبرمی (سکاهه)

چال سازی! آل الدن اختیاری
یاد ایتمه جهان (مستعار)ی!

باقی حاله عاشق نزارک
دل بسته سی اولدی (قارجار)ک!

آل دستکه سازی! طورمه اوپله
بر (بسته نکار) یوقی سوبله!

(شوق آور) اولوب مددر کدن
خوشالندی کوکل (خجیر) کدن!

ای مطرب خوشنوا طام!
سنین بزه لطف ایدن دمام!

بلبل کی سن صداسان اول!
غمیده لره صفا رسان اول!

(اسوات بلبل) بارچه لرندن [۰]

غزل

کویته یوز سوررم بیت خدانیتنه
عاشقم چهره منه نوردها نیتنه

سورم غمزه سنی غمز ده سودایم
جورینه قاتلانیرم عهده وفا نیتنه

روی زردم بنم آکلاتمش ایکن سودایم
کیزلور کوکم آنی راز خفا نیتنه

بی یجنون ملا متزده ایتدی هیران
نوش زهراب ایدرم درده دوانیتنه
بر صفای دل ایدی وجهه باقی هیات
ماهه با قدم بوشب اول نورلقا نیتنه

چونکه عسری شبهه مزایسرایده جکدر تعقیب
دم هجری کدر ایت نیل صفا نیتنه
ابن الجلال

[۰] اسناد اکرمک شرف اسمیه سینه
مظهر اولمش بر مجموعه اشعاردر که بعض
منظومه لرله تزین محائف ایده جکزر

دفتر خاطر آتندن

ای نور دیده! ابتهاج! بیلمم...
خاطر لارم بسک! کانولرک، اوسردی
ایامک، قلوب محزونانه تک آثار رقیقه دن
متأثر اولدینی کبی افغسالات طبیعه ایله
جوش و خروش میال اولان کونلرندن
فورطسه لی، قسوت آور کونلرندن
بری ایدیکه، یشایه یشایه عالم
حیاندن یزار اوله رق نشانه لام اولق
اوزره یوزنده بر جوق خطوط تأثرات
رسم اولمش بریر هر مر سیده کبی اولو
افاجلرک، طراوت جافزاسی ایله کونکلری
یرشوق و ایتسام ایدن اویشیل، اورخنواز،
اوعطرناک، ییراقلری دکل، صولمش،
فوریش، قدید اولمش خرا ارسیده عربان
بر کپارلرک بیله اکثر اقسامی خس و خاشاکه
قلب اوله رق هدر یریشانی اولمش ایدی.
کائناتک اومناسطر حزن اشتالی،
اغاجلرک اوبوشیده الوان ملالی، برقلب
سودا برستک خاطرات نالمانتک نظیره
افغسالی، دنبله بیله جک بر نشانه تأثر
اظهارندن خالی قالمیور ایدی. هله ارمصره
سریلان قطرات حزی، بررنجیده
دلاشوب محبتک، غمکین، المانک، متأثر
بر زماننده خیال جانانه ایشار ایتدیکی اشکابه
افعال قدر حزن بخش قلوب دکلی ایدی؟
کویا که حاله، حالمزه کائنات بیله
برجه یله تأثر اظهارینه مجبور اولمش، کویا که
طبیعت ده مصائب جکر سوز فلا کتمزه
کریمه اسف آمیز یأس ایله اشتراک ایامک
ایستمش ایدی.

سنی دوستلکم، الاله، قول قوله،
کزدیکمز کونلرک خاطرات سعادتنی تصور
ایامک، حسیات قلبیه بی نه درجه تهیج
ایدرایسه اک اوفاق برارزوی، اک کوچک
براملکی بیله استحصاله مساعد اولمیان
قهر طالع ده افتاده کی اورسه دلکبر امل
ایلعزمی؟

بر طرفندن بو آنال مادیه تک تأمین
اسعافنده کی مغلوبیت دائمی دوشندکجه
حیرتله حدتله اینجنده بر آتشاره نهور
کسیلور، بر طرفندن امکان مقاومتده کی
عجز طبیعی به عدم مغلوبیت ایچون هر درلو
مهالاک کونا کونی دریش ایله سنک افاذ
امرکی برونیفه، وظیفه مترتبه اخلاص
غدا بدو کجمله سته کوکس کریمکی، جمله سنی
اقتحام ایامکی تصور ایدیورم.

اسف، اسف که عجز استطاعت یته
بی محروم ایدیورم، یته بی محکوم ایدیور
آرتق کریمه مظلومانه ایله فالکدن اخذنار
ایدیور سنک محبتکدن بشقه هر شیشه
نقرتله سکاخصیص منت ایلورم، سنی سومکله

متسلی اولیورم، قوه غالبه قدر هر درلو
مظهریت اقبالی منع ایتسه بیله سنک محبت دل
افروزیک ده بندن نزع ایده مز آ اساساً
بنم ایچون ده لازم اولان سکاخصر وجود
ایدوب سنی سومک سکا برستش ایامک
دکلیدر؟ طالع: بی نه درجه رنجیده ایتکه
چالیشسه سنک بر نظره افغمالک قدر بکا
تأثیری اولمز، بی ازوب، اوزمنز حیاتندن
بیزار ایتمز، ایده مز، ایتسه بو اوزون دوشنجه،
بونخیلات سودا کارانه حسن حار درونی
بر محیطه آتشناکه دونیور، اوصولوق،
بی تاب اولان چهره مک شورنک
اصفراری ایامک نگاه اخوته پک چیرکین
کوردیککی محباتک نظر لرندن استدلال
ایدیورم.

سن ایسه کندک کی نازنینلره حسب حال
ایدرکن مسابقه محبت استحقاقکی احتمالک
کتم ایچلرندن منبعث، زیرلب ایتسامکده
کیزلیدیکک کوچک بر خاطره افغمالی رموز
اشنای سودا اولان لسان ادا ایله اوقدر
صبریم افتاده وایما ایدیور سنک که نگاه
حیرتمدن بروجهله دور اولمیور، متذللانه
بر سؤاله جراتیاب اولق ایستیورم.

بوده تفکرات اساسیه مه بر خوف
تصدیع ایله بر ضمیمه مزعجه تشکیل
ایدیورم، شهنامی، تردد اتمی ذکای نظرکله
حل ایدرک نظره عتاب چهره افغمالدن
کچهرک ولومغیدار اولسون ایتسام ملکانه
کله قلبمه املای حظوظات ایدیور سنک
بن مستغرق اولدیم لجه شادی اینجنده
یک والهان سزی سوزیور، هر برنکاهده
باصرمده کی قوای نورانیه تک تجددی

حسن ایله حضرت خالقه وسکا عرض منت
ایلیورم، سن ده مؤثر، حزی بر نابولوما شایله
تدقیق مناظر ایدرجه سته اک اوفاق برطور
المفزودی بیله نظر دقتدن دور طوطیه رق
حسن اختیار سوزیمی، کشف حقیقتنده
متردد کی بولندیغک اوضاع یریمی، اک
صوک بر رقت مرحتله تقدیر ایتدیکی

ایما ایدرک دیوردک که جمال، جمال
سنی بیایر، درجه حیاتیکی سندن اعلا
تقدیر ایلر، سنی ایتجمامکه عهد ایدرم.
اوزوله که، آرتق اوزوله بیله جک حالی
اوزولمکه تحمل احتمالی قانامش اولدینی
اشراب ایدن روی زردک یأس و خرماتک
برنمال حزن آوری کی بریده رنگ بر طرز
تأثر اظهار ایدیورم، ائی یلیدیکک وجدانم
دکل درمجه انصاف و ایمانی اولانلریله حالته
آجیر، سنک حصول مسعودیتکه چالیشیر
صافی سیرت اولدیفکه ایتانیر سنی اینجتمزه
سنک حضور بالک بنم بادی سعادت حالدره
بن ایسه دهان بالک صفوتکدن شوسوزلری
ایشیدرکن مبهوت و غشی اولمش

کویا بر جسم جامد شکنده قالمش ایدم که حسیات
قلیه به وقوفه هوسکار اولنلرجه بیله برقلب
حزینه، درجه تأثیر معالیمی محتاج ایضاح
اولمیان شواعتاد محبت بی سکا ابدیاً منتدار
ابدی آشکر کذار ایتسه ده ناطق احتساش تام
اوله ییلورمی بیله نم... جمال

ترك اقوامی

و
ترك مدنی

قیلیج آرسالانک موصل والیسی
نصب ایلدیکی مسعود امیر جوالی به
مغلوب اولدیفندن مومی الیه طرفندن سلاجقه
ایران حکمداری محمد شاهک نزدیکه
کوندلرلمشیدی، بدرینک وفاتنده مومی
الیله حصه میرانی آلتی اوزره آناطولی به
عزیمت ایتک اوزره مأذونیت آتشد.
شوصرمده برادری ملک شاه دخی وفات
ایتمش اولدیفندن بتون آناطولی قطعه سنک
حکمدارلنی مسعوده انتقال ایللمشدر.
مسعود غایت دیندار و عادل بر حکمدار
اولوب قلمرو حکومتی مبائی مهمه دینه
ایله تزین ایلیمکی کندیسنه سرمایه بهاات
عدایلمشدر. آماسیه شهری جوارنده کی
انشا آتی الان پایدار اولوب کندیبی
قرق سته حکومت ایتدکدن صکره وفات
ایلدیکی زمان نعتی آماسیه قربنده تأسیس
ایلدیکی تربده دفن ایدلمشدر.

کنا، یسندن صکره غرب سلجوقیلری
تخت، عزالدین قلیج ارسلان قاعد اولمشدر.
مومی الیه کریمه سی سلجوق خاتونی خلیفه
ناصرالدین الله تزویج ایدوب ملاطیه بی
دانشمندلردن بردها ضبط ایله ایکنجی
دفعه اوله رق سلجوقیه ممالکنه ادخال
ایلمشدر. سلطان عزالدین سیواس
وقصیریه بی ده ضبط ایدرک دانشمند بکرینک
سوکنجی سنی ده اتلاف ایلمش و بتون دانشمند
مالکنی کندی مملکتته الحاق ایتشد.
بونک زماننده ممالک سلجوقیه توسع
ایدوب سلجوقیه دولتی عظیم برهیت
حالی آتش ایسه ده اووقتک اصولجه
مالکی درت اولادی میانشده تقسیم ایتکه
دولتک ضعفنه سبب اولمشدر. هر بر
اوغلی کندیسنه اسابت ایدن حصه میراثه
قانع اولمیه رق یکدیگرله منازعه به باشلامش
اولدقنلرندن امیر اطور فرم درق بارباروس
قومانداسیله آناطولی به کلن اوچنجی فرقه
صلیبیه قونییه شهر بی محاصره ایلمش
وعزالدینک اوغلی سلطان قطب الدین شهری
صلیبیلره تسلیم ایتکه مجبور اولمشدر.